

SÉNAT DE BELGIQUE

SÉANCE DU 19 MAI 1931

Rapport de la Commission de la Justice, chargée de l'examen du Projet de Loi relatif à l'extension à toutes les personnes civiles du bénéfice de l'acceptation provisoire des libéralités faites par actes entre vifs.

(Voir les n^{os} 142 (session de 1929-1930), 80 (session de 1930-1931) et les Annales parlementaires de la Chambre des Représentants, séance du 23 avril 1931.)

BELGISCHE SENAAAT

VERGADERING VAN 19 MEI 1931

Verslag uit naam der Commissie van Justitie, belast met het onderzoek van het Wetsontwerp betreffende de uitbreiding tot al de rechtspersonen van het voordeel der voorloopige aanneming van giften bij akten tusschen levenden.

(Zie de n^o 142 (zitting 1929-1930), 80 (zitting 1930-1931) en de Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers, vergadering van 23 April 1931.)

Présents : MM. VAN FLETEREN, président; ASOU, DECLERCQ J., DISIÈRE, HÉNAULT, HUISMAN VAN DEN NEST, JANSEN G., LAFONTAINE, LEBON, LIGY, TSCHOFFEN, VINCK et LEGRAND, rapporteur.

MADAME, MESSIEURS,

En matière de donation entre vifs, le donateur n'est lié que par l'acceptation du donataire et quand celle-ci est soumise à l'autorisation préalable d'une autorité, elle ne produit naturellement son effet qu'après survenance de cette autorisation.

Si donc le donataire vient à décéder avant l'accomplissement des formalités administratives, la donation devient caduque puisqu'il n'y a point eu du vivant du donataire d'acceptation définitive.

Il y a là un sérieux inconvénient auquel a déjà paré le Parlement, par des lois antérieures, en ce qui concerne les communes et divers établissements ou administrations d'intérêt public comme en ce qui concerne quelques institutions d'intérêt général.

MEVROUW, MIJNE HEEREN,

Op gebied van schenking tusschen levenden, is de schenker enkel gebonden door de aanneming van den begiftigde en wanneer deze aanneming is onderworpen aan de voorafgaande toelating vanwege een overheid, heeft zij natuurlijk slechts haar uitwerksel na het verleen van bedoelde toelating.

Indien dus de begiftigde komt te overlijden vóór het volbrengen der bestuursformaliteiten, vervalt de schenking vermits er, terwijl de begiftigde nog in leven was, geen definitieve aanneming is geweest.

Dit is een ernstig bezwaar dat het Parlement reeds heeft verholpen door vroegere wetten, wat betreft de gemeenten en verscheidene instellingen of besturen van openbaar nut, alsook voor enkele instellingen van algemeen belang.

En vertu des dispositions spéciales prises dans l'intérêt des organismes dont il vient d'être parlé, les libéralités dont ces organismes sont les bénéficiaires sont toujours acceptées sous réserve d'approbation et cette acceptation lie le donateur dès que celle-ci lui a été signifiée.

Mais il reste des personnes civiles de droit public et de droit privé, soumises à autorisation préalable et pour qui subsistent tous les inconvénients résultant des dispositions des articles 910, 932 et 937 du Code civil.

C'est pour me tre fin à cette situation que le Gouvernement propose d'accorder par une loi générale le bénéfice de cette acceptation provisoire à toutes personnes civiles sans distinction.

La Chambre a voté le projet.

La Commission de la Justice du Sénat, à l'unanimité, estime également qu'il y a lieu de s'y rallier.

Le Président,
P. VAN FLETEREN.

Le Rapporteur,
LEGRAND.

Krachtens de bijzondere bepalingen getroffen in het belang van voormelde instellingen, worden de begiftigingen die deze instellingen ontvangen, steeds aanvaard onder voorbehoud van goedkeuring en deze aanvaarding bindt den schenker zoodra dezelfde hem werd beteeekend.

Doch er blijven openbare en private rechtspersonen, die onderworpen zijn aan de voorafgaande toelating en voor dewelke al de bezwaren blijven voortbestaan die voortvloeien uit de bepalingen van de artikelen 910, 932 en 937 van het Burgerlijk Wetboek.

Het is om een einde te stellen aan dezen toestand dat de Regeering voorstelt bij een algemeene wet het voordeel van deze voorloopige aanneming te verleen en aan al de rechtspersonen zonder onderscheid.

De Kamer heeft het ontwerp goedgekeurd.

De Senaatscommissie van Justitie oordeelt insgelijks eengezind dat de Senaat hetzelfde dient aan te nemen.

De Voorzitter,
P. VAN FLETEREN.

De Verslaggever,
LEGRAND.